

Der Schwarze Schwan

Gedichte von
Elsa Asenijeff

Musik von
Nicholas Ansdell-Evans

für Mezzosopran und Klavier

Der Schwarze Schwan

Elsa Asenijeff

Nicholas Ansdell-Evans

1: Der Schwarze Schwan; Dem Angebeteten

ruhig beginnend, aber fliegend

Stimme

Klavier

p

2

Mei - - ne See - le ist der schwar - - - ze

4

Schwan Der - - - trunk - - - - nen

- più - *- meno -*

6

Lie - be, Der ganz hin - un - - ter -

p *più* *meno*

8

taucht In tie - fe Rät - - sel -

p *più* *sub. più p* *poco* *più dim.*

10

wo - - gen. Komm

p dolce *pp* *dim.*

11

her, komm her,

più pp, dolciss. *poco cresc.* *Ped.*

13

komm her ge - zo - gen Und bring mich wie - der ans

cresc.

15

Land Und sich - rem Bo - den! O - der ich

p sub.

17

p sprechstimme

lock - e dich -- (O - der lock ich dich?) Un - wil lig -- wil - lig Hin -

pp *dim.* *tr* bis D# bis A#

19 *P* *cresc.*

un - ter In den blau - en Traum Der

pp misterioso

Ped.

21 *poco f* (*warm*) *espress.*

Wo - - - - - gen...

poco f

senza misura

Ped.

22 *pp fast tonlos* *zurückhaltend*

Ver - sprü - he Küs - se auf mei - nen

ppp

Ped.

24 a tempo

Leib! dolce
 Ich bin ein

pp *p* *dolciss.* *(ppp)* *sim.*

Ped. Ped. 6 6 1 6 6 1

26 *poco cresc.*
 klar - - - er Teich Auf den die Son - - - ne

p *più*

3 3 3 3 3 3 6 6 1 4 3 2 1

OSSIA
 (für tiefere Stimmen) *cresc.*
 In *cresc.*
 scheint, Ei - ne Blu - me, die Blät - ter - dehn - end In

(dolce) *meno* *più*

3 3 3 3 3 3 6 6 1 2 3 4 6 6

30 (Zeit lassen) *tr*
 lau - - en Lüft - - - en träumt, Ein (Zeit lassen)

lau - - en Lüft - - - en träumt, Ein (Zeit lassen)

p *cresc.* *mf*

usw. (H mit dem 7/8 Fis im Triller spielen) C mit dem G im Triller

3 3 6 3 6 6

32 *p* Stern, der selbst - ver - ges - send

Auf dun - kler Er - de hell - - - - - end

OSSIA

scheint.

rall. molto

ten.

dim. molto

37 *ppp* fast tonlos zurückhaltend

Ver - sprü - he Küs - se auf mei - nen Leib:

pp *ppp*

Ped.

8

Luft, Blut quoll zu jäh die A - dern hin -



11

ab -- hin - auf, Al - les



14

Den - ken hemm - te er - schüt - tert sein - en Lauf.

molto dim. *p* *pp*

Ped. (bis Takt 21)

10₁₈

molto

ff

sf

12

20

fruido

mp sub. (ma ritmico)

Ein

6

3

3

col Ped.

23

Wil - le schrie in uns

f sub.

3

3

26

Aus heiss - er Tier - - - keh - le:

fp

pp

f sub.

3

30

Du sahst Ast - ar - te, Ent - klei - det

p leggero

un poco secco

p

sf

p

3

3

3

Scham, Die lüs - - - tern - en Brüs - te dir ent -

Scham, Die lüs - - - tern - en Brüs - te dir ent -

p cresc.

p cresc.

p sub.

p sub.

p

p

p

p

P. P. P. P.

ge - - - gen - ra - gen; Dein Blick zer - riss er -

ge - - - gen - ra - gen; Dein Blick zer-riss er -

p

cresc.

f sf sf

C

bar - mungs - los das düf - - - ti - ge Ge - wand, Ich

bar-mungs-los das düf - - - ti - ge Ge-wand, Ich

p

f sf sf

p

42

sah den Tier - blick fremd und wild aus

sah den Tier - blick fremd und wild aus dei - nem Aug sich

p cresc.

p *cresc.*

secco *P.*

45

bie - - - ten --

wild

molto

ff

P. *secco*

48

Nein! Nim - mer-mehr ver -

f

51

gisst_ du mich! Nein, nein! Nim - mer--

mf

54 OSSIA

mehr ver-gäss ich dein,

mehr ver-gäss ich dein, Und die - - - ser

p *molto* *poco dim.*



58 **calmando** **sofort wieder beschleunigend** **più accel.**

p *cresc.*

dun - - kle Wün - sche-wü - ten, Das sich im Ur - meer al - ler Lust ver

calmando **sofort wieder beschleunigend** **più accel.**

p sub. *dim.* *pp* *mp* *molto cresc.*



62 *f*

ra - - sen woll - te...

rall. *pp* *rit. molto*

sffp *dim.* *più dim.*

p

Ped.

tranquillo

lunguissima

pppp

tranquillo
con rubato
innig, liebend; etwas langsam beginnend

8^{vb}

70 Ossia

leise beginnend etwas fließender

In al - ler Fer - - - - ne steigt mein Bild dir

leise beginnend etwas fließender

In al - ler Fer - - - - ne steigt mein Bild dir

etwas fließender

ppp

74

cresc. poco a poco

auf, Aus al - len Fer - - - - nen glüht dein frem - der

cresc. poco a poco

auf, Aus al - len Fer - - - - nen glüht dein frem - der

più mp > p

78

steigend
mit Wärme

Blick, Die Welt hat kei - ne Wei - - ten,

mit Wärme

Blick, Die Welt hat kei - ne Wei - - ten,

steigend
schnelles Arpegg.

mf

81

più

In al - len Ster - - nen spie - - gelt es,

più

In al - len Ster - - nen spie - - gelt es,

più

accel. ed incalzando

83 *mp cresc.*
 In al - len Zei - - - ten, Auf al - len Mee - - - ren,
mp cresc.
 In al - len Zei - - - ten, Auf al - len Mee - - - ren,

accel. ed incalzando

p sub. *p* *p cresc.*



molto accel. **al**

85 *più cresc.*
 Im To - - - de noch --
più cresc.
 Im To - - - de noch --

molto accel. **al**

pp, cresc. molto



stürmisch

87 *stürmisch*
ff

8va
ff

3 4 (halb)

89

chiaro *drängend* *8va* *p sub* *cresc.*



OSSIA

Dir -- mir --

molto *ff* *sf sf* *secco*

3: Flehen

Dieses Lied kann einen Ton tiefer gesungen werden. Siehe Anhang.
This song may be sung a tone lower. See appendix.

moderato

molto espress.

1 *ten. ten. ten. a tempo* *poco ten.*

mp *dim.* *p* *dolce*

arpegg. schnell

innig *dolce* *cresc.* *più cresc.*

pp *cresc.* *più cresc.*

p *cantabile* Ver - giss mich nicht, O ver -

p *cantabile* Ver - giss mich nicht, O ver -

pp dolce *mf* *mp* (mit r. H.)

stoss mich nicht Aus dei-nem lei - sen Ge - den - ken, Die Welt ist so

p *più f* *p dolce* *pp dolciss.* *mp*

weit - Ich bin al - lein Und leb in

poco f *p* *dim.*

p
Fein - des Haus Und das freund - li - che Heim - chen

pp schnelles Trem. *ppp* *cresc. poco a poco*
(Trem. geht weiter)

cresc.
Zirpt nun vor an - de - rer Tür --

bis Ges *tr*

più cresc.

incalzando
-- Ver - giss mich nicht -- O, O

sf *mf* *p* *più cresc.*

f legato
breit
ver - stoss mich nicht, ver - stoss mich

f *poco dim.*

23 *ossia* noch langsamer *molto cresc.*

nicht Auf im - mer, auf im - mer, im - - mer Aus dei - nem

sempre cantabile noch langsamer *molto cresc.*
ev. Zeit lassen *dim.* zurückhaltend

nicht Auf im - mer, auf im - mer, im - mer Aus dei - nem

c.v. trem.

p molto

← (der letzte Sechzehntel des Taktes) = ♩ →

24 *rit.* *p*

Au - gen - licht!

die Zweisechzehntel gesungener und ruhiger als zuvor

auf dem Schlag *tr*

← (der letzte Sechzehntel des Taktes) = ♩ →

rit. poco a tempo (innig)

p cantabile *pp*

ppp

poco sf *p* *pp*

28

(nicht punktiert) *tr*

O, _____

steigend

cresc. *f*

p *p*

O trä-test du doch durch die

(breit) a tempo con anima (ten.) (accel.)

lee - re Tür Und leg - test die blass - e Hand ge-

7 (l.H.) 3 3 3 3

tenuto

35 breit ' dim. molto rall. molto

schwind Auf mei - ne Fie - ber - stirn Und sprächst mir

zurückhaltend 6 c.v. rall. molto ff dim. molto

37 dolce

lind: Du bist nicht schul - dig,

p dolce più dim. zurückhaltend pp

Akkord in der l. H. halten

Ped. pp

molto rall.
ten.

40

Ich weiss es ja -- Du bist nur ein ar - mes kran - kes

tenuto mp

molto rall.

(P.) (P.)

43

Kind.

poco a tempo

poco

p >

p dim.

mp sonora

p (sub.)

rall. ppp

Ped.

↑
das Cis in der l. H.
besonders weich spielen

4: Dem All-Vereinten

fließender Walzer, ziemlich schnell, sehr frei, mit rubato

47 *ten.* *a tempo* *accel.*

p *p leggero*

senza Ped.

54 *cresc.* *un poco allarg.* *f* *sf*

p *f* *sf*

P. P. P.

61 *molto rit.* *a tempo* *p* *ten.* *leggero (ziemlich schnell)*

Ein - - mal komm ich zu dir Und geh die Trep-pen

molto rit. *ten.* *ten.* *a tempo* *sf* *p* *pp* *(ten.) (accel.)* *leggero (ziemlich schnell)*

sf *p* *pp* *(ten.) (accel.)* *p*

P. *pp* *senza Ped.*

stolz hin-auf, Als hät-ten al-le Tü - ren, Die zu den Räu - men füh - ren, Mich

OSSIA *betont cantabile*

Mich *betont cantabile*

betont *mf* *più*

73 *rit.* *ten.* *a tempo*
 längst er - sehnt Und stün - den mei - nem Kom - men an - gel - weit...
 längst er - sehnt Und stün - den mei - nem Kom - men an - gel - weit...

rit. *ten.* *a tempo* *leggero*
molto *p* *pp*

81 *leggero*
 Als wä - re der La - kai - en gold - be - tress - te Schar Nur im - mer hier mir
leggero *p* *p - poco* *p - più*
 P.

89 *- più -*
 har - rend zum Ge - leit ge - ge - ben Und tre - te
p - molto *f* *molto* *p* *pp*

96 *langsamer, ruhig (noch d.)* *nicht eilen* *dolce*
 Für ei - ne stil - le Stun - de in dein Le - ben
8va *langsamer, ruhig (noch d.)* *pp* *dolce*



105 **molto adagio**

dolciss., sempre largo

ein.

molto adagio mit zärtlichster Innigkeit

Arpegg *mf*

Die lee-ren Wor - te sag ich

p cresc. *molto dim.* *p*

Trem. *ppp*

Ped.: während des Takts allmählich los

110

nicht, Mit de-nen Frem-de sich den ers-ten Gruss ver-brä - men --

pp *dolce* *pp* *più*

114

Den gros-sen Stun - - - - den fern

cresc. *mf* *p*

116 OSSIA

ist al - - - les Schä - - - men,

ist al - - - les Schä - - - men,

fp *molto* *fp*

P. * P. P.

118 **etwas bewegter**
f
 Du weisst mich ja -- ich ken - - - - ne

etwas bewegter
grandioso
f > p *mf* *p* *più* *f*
 P. P. P. P.

120 **rit.**
 dei - ne gros - se See - - - le.

rit.
dim. molto *pp*
 P.

122 **a tempo, tranquillo**
p
 So leg ich Hand in dei - ne Hän - de

a tempo, tranquillo
cantabile
pp dolcissimo
 P. P. (I. H.)

124

Für ei - - ne kar - ge Stun - de. Und du wirst

poco cresc.

p *più cresc.*

col Ped.

126

poco animando

cresc.

stehen In dei - ner schlan - ken Kraft,

poco animando

p *cresc.*

128

OSSIA

p cresc. ed animando poco a poco

In der noch Geist An je - dem Mus - kel mit - ge - schafft,

p cresc. ed animando poco a poco

In der noch Geist An je - dem Mus - kel mit - ge - schafft,

cresc. ed animando poco a poco

p (sub.)

130

Und mich er - war - - - - - ten,
Und mich er - war - - - - - ten,

p *più*

8^{va} ad lib.



132

Als - - - - - müsst es län - - - - - g - - - - - st so
Als müsst es län - - - - - g - - - - - st so

ten. rit.

f *mf* *f* *ff* *f*

30₁₃₄ schnell, leidenschaftlich

sein...
schnell, leidenschaftlich
drängend

141 **sehr lebhaft**
8va-7 loco
p sub. più cresc.
f
P. **sf**

148 **poco rall.**
sf **sf** **sf** **mf cresc.**
più
sf
P.

156 *8va* *ten.* **a tempo/accel. molto**
sehr rasch
fff **sempre ff**
P.

165 **rall. poco a poco**
sf **dim. molto**
P.

173 **largo**
 Und aus dem
largo
pp
P.

182 poco a tempo (←♩.=♩→): tranquillo

Fen - ster in die Nacht ge-lehnt Ist es, Als wä-ren wir des

poco a tempo (←♩.=♩→): tranquillo

Triolen pppp ev. weglassen

OSSIA: 8vb

185 Haus-es Sinn und Schick - sal, Eng an - ein - an - der

188 Wang an Wang-e: Ein - sam-keit an Ein - - -

dim. p

191 rit. leise - sam-keit...! Wort - los wis - send

pp sempre pp ppp P. P.

194

(ev. fast tonlos) **adagio**

Blick - en wirr_ pu - pil-len-weit Ins Dun - kel-- uns al-lein er hellt--

sehr ruhig, mit innigster Empfindung

adagio

ppp dim. (*ppp*) *p dolciss.*

P. 10

199

Stimme: lange warten! **allmählich wieder ins Zeitmass, aber ruhiger als beim ersten Mal; nachdenklich (*più legato*)**

Und uns_ ent - rollt sich, _ Wie die Blü -

allmählich wieder ins Zeitmass, aber ruhiger als beim ersten Mal; nachdenklich (*più legato*)

p *ppp* *pp*

P.

205

(Zeit) (Tempo) (ossia *8vb*) (Zeit) (Tempo)

- ten-blät-ter dun - - kler Rie - sen-blu - me In - halt,

(Zeit) (Tempo) (Zeit) (Tempo)

p *cresc.* *mf*

P.

211

poco rall. ten. **poco rall.** ten.

An-be-ginn und Sinn Der rät - sel - haf - ten Welt.

aus dem Takt arpeggieren

betont *p* *dim.* *pp*

P.

217 rit. tranquillo dolce

Weit zit - tert - scheu - er Blick hin -

rit. tranquillo

pp dolciss. ppp

P.

221 cresc. incalzando

aus - Im stol - - - zen Göt - ter - Schöp - fer -

incalzando

cresc. 3 3 3 3 3

225 rit. tranquillo p

Dran - - ge -, Ein lei - ses Lächeln - das wir un - ge -

rit. tranquillo

f p pp ma cantabile

P. P.

3 tr 3 3 tr 3 3

228

se - hen uns An - weh - en Lip - pen wis - sen - Ver - klärt

(Triller: F#) tr (Triller: D#) tr

3 3 3 3

231

rit. molto **poco a tempo**
dolcissimo

zwei Mun - - - de. Ge-weih - te Stun-de

con anima **mf** *molto* **ppp dolciss.**

8^{va}

*

236 OSSIA

Ist um uns - : Be - grüsst vom Glanz der E - wig-keit

rall. **largo**

loco **rall.** **meno pp** **mf** **sf** **p** **molto** **poco f** **p**

largo

(halbes Ped.)*

241

più rit.

Schaun wir hin - ü - ber ü - ber Raum und Zeit...!

p cantabile **pp** **pp** **ppp**

più rit.

(l. H. binden, ev. halbes Ped.) **ppp**

22.2.24

ANHANG

3: Flehen (tiefere Fassung)

moderato

1

molto espress.

ten. ten. ten. a tempo

mp

3

dim.

p

dolce

poco ten.

arpegg. schnell

6

innig dolce

pp *cresc.* *più cresc.*

10

p Ver -

cantabile

molto dim. *pp dolce* *mp* mit r. H.

13

giss mich nicht, O ver - stoss mich nicht Aus dei-nem lei - sen Ge -

mf *p* *più f* *p dolce*

16

pp *cresc.* *3*

den - ken, Die Welt ist so weit - Ich bin al - lein Und leb in

pp dolciss. *mp* *poco f* *p dim.*

19 *p*

Fein - des Haus Und das freund - li - che Heim - chen

schnelles Trem. *ppp*
cresc. poco a poco
 (Trem. geht weiter)

20 *cresc.*

Zirpt nun vor an - de - rer Tür --

bis Fes
tr
più cresc.

21 *incalzando*

--Ver - giss mich nicht -- O, O

sf
mf
p *più cresc.*

22 *f legato*
breit

ver - stoss mich nicht, ver - stoss mich

f
poco dim.

23 OSSIA (ohne tiefes G) zurückhaltend noch langsamer *molto cresc.*

nicht Auf im - mer, auf im - mer, im - - mer Aus dei - nem

sempre cantabile ev. Zeit lassen *dim.* zurückhaltend **noch langsamer** *molto cresc.*

nicht Auf im - mer, auf im - mer, im - - mer Aus dei-nem

c.v. *p* *trem.*
molto

24 *rit.* *p*

Au - gen licht!

die Zweisechzehntel gesungener und ruhiger als zuvor

auf dem Schlag *trem.*

(der letzte Sechzehntel des Taktes) = →

(der letzte Sechzehntel des Taktes) = →

poco *p* *pp* *pp cantabile* *pp* *ppp*

rit. *poco a tempo* (innig)

28 (nicht punktiert) *trem.* O, _____

steigend

cresc. *f*

p

O trä-test du doch durch die

(breit) a tempo con anima (ten.) (accel.)

lee - re Tür Und leg - test die blass - e Hand ge-

(1.H.) tenuto

schwind Auf mei - ne Fie - ber - stirn Und sprächst mir

breit rall. molto, dim. molto

zurückhaltend c.v. rall. molto

ff *dim. molto*

lind: Du bist nicht schul - dig,

dolce

p dolce *più dim.* *pp*

zurückhaltend

Akkord in der l. H. halten

Ped. *pp*

molto rall.
ten.

40

Ich weiss es ja -- Du bist nur ein ar - mes kran - kes

tenuto mp *ten.*

molto rall.

(P.) (P.)

43

Kind.

poco a tempo

poco *p* *p dim.* *mp sonore* *p (sub.)* *ppp*

rall. ppp

Ped.

↑
das H in der l. H.
besonders weich spielen

1. Der schwarze Schwan

Meine Seele ist der schwarze Schwan
Der trunknen Liebe,
Der ganz hinuntertaucht
In tiefe Rätselwogen –
Komm her gezogen
Und bring mich wieder ans Land
Und sichrem Boden!
Oder ich locke dich –
(Oder lock ich dich?)
Unwillig – willig
Hinunter
In den blauen Traum
Der Wogen ...

(Dem Angebeteten)

Versprühe Küsse auf meinen Leib!
Ich bin ein klarer Teich,
Auf den die Sonne scheint
Eine Blume, die blätterdehnend
In lauen Lüften träumt.
Ein Stern, der selbstvergessend
Auf dunkler Erde hellend scheint.
Versprühe Küsse auf meinen Leib –:
Nur wenn ich dich denke,
Werd ich Weib ...!

1. The Black Swan

My soul is the black swan
Of drunken love,
Which dives right under
Into deep, mysterious waves.
Come here, be drawn in,
And bring me back to land
And safe ground!
Or I lure you –
(Or am I luring you?)
Unwillingly – willingly
Down
Into the blue dream
Of the waves...

(For the beloved)

Sprinkle kisses on my body!
I am a clear pool,
On which the sun shines,
A flower that, stretching its petals, dreams in the warm breezes,
A star that, forgetting itself, shines brilliantly on dark earth.
Sprinkle kisses on my body:
Only when I think of you,
Do I become a woman...!

2. Mystische Vermählung

Feuergarben sprühen durch die Luft,
Blut quoll zu jäh die Adern hinab – hinauf,
Alles Denken hemmte erschüttert seinen Lauf.
Ein Wille schrie in uns
Aus heisser Tierkehle:
Du sahst Astarte,

Entkleidet Scham,
Die lüsternen Brüste dir entgegenragen;
Dein Blick zerriss erbarmungslos das duftige Gewand,
Ich sah den Tierblick fremd und wild aus deinem Aug sich bieten –
Nein! Nimmermehr vergisst du mich!
Nein! Nimmermehr vergäss ich dein,
Und dieser dunkle Wünschewüten,
Das sich im Urmeer aller Lust verrasen wollte . . .
In aller Ferne steigt mein Bild dir auf,
Aus allen Fernen glüht dein fremder Blick,
Die Welt hat keine Weiten,
In allen Sternen spiegelt es,
In allen Zeiten,
Auf allen Meeren,
Im Tode noch – –
Dir – – mir – –

2. Mystical marriage

Sheaves of fire spray through the air,
Blood gushed too suddenly down - and up - the veins,
All thought in shock halts its course.
A wish screamed in us
From hot animal throats:
You saw Astarte,
Baring her shame,
Her lascivious breasts towering towards you;
Your gaze without mercy ripped the fragrant garment -
I saw the animal gaze, strange and wild, emerge resolute from your eyes.
No! You will never forget me!
No! I will never forget you,
And this dark frenzy of desire,
That wanted to rage itself away in the primordial sea of all longing . . .
In every far-off place my image rises up to you,
From every far-off place your strange gaze glows,
The world has no breadth,
In all the stars there are reflections,
In all times,
On all the seas,
Even in death – –
You – – me – –

3. Flehen

Vergiss mich nicht,
O verstoss mich nicht
Aus deinem leisen Gedenken,
Die Welt ist so weit –
Ich bin allein
Und leb in Feindes Haus
Und das freundliche Heimchen
Zirpt nun vor anderer Tür –
– Vergiss mich nicht –
O verstoss mich nicht
Auf immer
Aus deinem Augenlicht!
O trätest du doch durch die leere Tür
Und legtest die blasse Hand geschwind

Auf meine Fieberstirn
Und sprächst mir lind:
Du bist nicht schuldig,
Ich weiss es ja –
Du bist nur ein armes krankes Kind.

3. Plea

Do not forget me,
Oh do not cast me out
From your quiet remembrance,
The world is so wide –
I am alone
And live in the enemy's house
And the friendly cricket
Now chirps at another door –
– Do not forget me –
Oh do not cast me out
Forever
From the light of your eyes!
Oh if only you would step through the empty door
And lay your pale hand quickly
On my feverish forehead
And speak to me gently:
You are not guilty,
I know it –
You are only a poor sick child.

4. Dem All-Vereinten

Einmal komm ich zu dir
Und geh die Treppen stolz hinauf,
Als hätten alle Türen,
Die zu den Räumen führen
Mich längst ersehnt
Und stünden meinem Kommen angelweit ...
Als wäre der Lakaien goldbetresste Schar
Nur immer hier mir harrend zum Geleit gegeben
Und trete
Für eine stille Stunde in dein Leben ein.
Die leeren Worte sag ich nicht,
Mit denen Fremde sich den ersten Gruss verbrämen –
Den grossen Stunden fern ist alles Schämen,
Du weisst mich ja – ich kenne deine grosse Seele.
So leg ich Hand in deine Hände
Für eine karge Stunde.
Und du wirst stehen
In deiner schlanken Kraft,
In der noch Geist
An jedem Muskel mitgeschafft,
Und mich erwarten,
Als müsst es längst so sein ...
Und aus dem Fenster in die Nacht gelehnt
Ist es,
Als wären wir des Hauses Sinn und Schicksal,
Eng aneinander
Wang an Wange: Einsamkeit an Einsamkeit...!
Wortlos wissend
Blicken wirr pupillenweit

Ins Dunkel – uns allein erhellt –
Und uns entrollt sich,
Wie die Blütenblätter dunkler Riesenblume
Inhalt, Anbeginn und Sinn
Der rätselhaften Welt.
Weit zittert scheuer Blick hinaus
Im stolzen Götter-Schöpfer-Drange –,
Ein leises Lächeln – das wir ungesehen uns
An wehen Lippen wissen –
Verklärt zwei Munde.
Geweihete Stunde
Ist um uns –:
Begrüsst vom Glanz der Ewigkeit
Schaun wir hinüber über Raum und Zeit.

4. To the all-united

One day I will come to you
And walk proudly up the stairs,
As if all the doors
That lead to the rooms
Have long been yearning for me
And standing wide open for my arrival...
As if the gold-clad troop of lackeys
Have only been waiting here to accompany me,
And I shall enter
For one quiet hour into your life.
I will not say the empty words
With which strangers embellish their first greeting:
Momentous hours are free of all shame.
You know me - I know your great soul.
So I lay my hand in your hands
For one meagre hour.
And you will stand
In your slender strength,
In which every muscle is still charged with spirit,
And wait for me,
As if it must have been this way for a long time...
And leaning out of the window into the night
It is as if we were the house's meaning and destiny,
Close to one another,
Cheek to cheek: loneliness to loneliness...!
Wordlessly knowing
We look, wildly* wide-eyed,
Into the darkness - illuminated for us alone -
And for us unfurls,
Like the petals of a dark giant flower,
The content, beginning and meaning
Of the mysterious world.
Far trembles our shy gaze
In the proud urge of god-creators.
A quiet smile – which we know unseen
On our tired lips –
Transfigures two mouths.
The sacred hour
Is all around us –:
Greeted by the radiance of eternity
We gaze out across space and time.

(*wirr = 'dishevelled')